

Sophia: Retell Task

This is a broad transcription (see transcription conventions). More detailed transcriptions and translation are provided with activities as needed.

S = Sophia

I = Interviewer

Retell

- 1 S: 음, 어머, 어머니가, 어 와 나셔서, 음, 고양이가 케익 먹었어요.
- 2 어머니가, 어 새 케익(.)에 갈, 가라, 노, 새 케이크 사라 가요. 음(.) 어, 아이가
- 3 스, 슬퍼서서 엄 어머니 와 났어요. 음(.) 고양이가, 어, 옆에 아파트에, 어 갔어요.
- 4 음, 그리고, 아이가, 어, 어, 밖에, 가고 싶었어요. 그래서, 창문에, 어, 나(.) 노(.) 갔, 음,
- 5 창문에 갔어요. 음, 하지만 음, 밖에 갈 때, 어 무서웠어요. 어 그래서, 못(.) 갔어요.
- 6 오! 으흐흙. 남자가 경찰에 전화했어요. 음, 어 (.) 경찰 오 때, 음 아이가 어 무서웠어서
- 7 음, 사, 경찰 사람들이 음, 안(.) 알았어요. 얼, 몰랐어요. 음, 어머니가, 어 아파트에, 음,
- 8 도착할 때 음, 아이한테, 아직 와 났어요. 아이도, 아직, 무서웠어요. 왜냐하면 <웃음>
- 9 어머니 너무 많이 와 났었, 와 났어요. 어 또, 고양이가 아직 있어요. <웃음>
- 10 I: 네, 잘 했습니다. 이 이야기 후에 어떤 일이 있을 거 같아요?
- 11 S: 어(...) 음(..) 몰(.) 어, 제 생각에는(..) 아(..) 음(.) 아이, 아직 아이, 아이가
- 12 아팔(.) 아파트를 못(.) 가요. 왜냐하면 어머니 <웃음> 너무 어 많이 화 나요.
- 13 I: 네.
- 14 S: 어(.) 아마, 창문 뭐예요? 창문 열쇠?
- 15 I: 음.
- 16 S: =필요할 거예요. <웃음>
- 17 I: 아, 그래요. 감사합니다
- 18 S: 감사합니다.

Transcription conventions	
.	A period indicates a falling intonation
,	A comma indicates a continuing intonation
?	A question mark indicates a rising intonation
(.)	The number of dots indicates elapsed time in silence
< >	Angle brackets enclose descriptions of vocal noises, e.g. laughs, whispers
(())	Double parentheses enclose transcriber's comments
=	Equal signs indicate no gap between the two lines
[Left-side brackets indicate overlapping talk begins